

Bruxelles, 1. veljače 2016.
(OR. en)

5540/16
ADD 1

CO EUR-PREP 6
POLGEN 7
AG 2
ECOFIN 44
UEM 29
SOC 35
COMPET 22
ENV 26
EDUC 11
RECH 9
ENER 13
JAI 56
EMPL 25

NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika/Vijeće
Predmet:	Europski semestar 2016.: Preporuka Vijeća o ekonomskoj politici europodručja – prosljeđivanje Europskom vijeću

Za delegacije se u prilogu nalaze objašnjenja izmjena Preporuke za Preporuku Vijeća o ekonomskoj politici europodručja.

Napomena s objašnjenjem

– Popratni dokument uz Preporuku Vijeća o ekonomskoj politici europskog područja za 2016. –

U članku 2-ab, stavku 2. Uredbe (EU) br. 1175/2011 o izmjeni Uredbe 1466/97 o jačanju nadzora stanja proračuna i nadzora i koordinacije ekonomskih politika, koji je dio odjeljka 1-Aa o „gospodarskom dijalogu”, navedeno je: „*Od Vijeća se u pravilu očekuje poštovanje preporuka i prijedloga Komisije ili javno obrazloženje svojeg stajališta.*”

S obzirom na to „pravilo poštovanja ili obrazloženja” Vijeće predstavlja sljedeća obrazloženja dogovorenih promjena preporuka Komisije o ekonomskoj politici europskog područja za 2016. (EAR) s kojima Komisija nije suglasna.

EAR 1

Komisijin tekst posljednje rečenice:

Države članice s velikim suficitom tekućeg računa trebale bi prvenstveno provoditi mjere kojima se pridonosi usmjeravanju prekomjerne štednje u domaće gospodarstvo i tako potaknuti domaća ulaganja.

Dogovoreni tekst:

Države članice s velikim suficitom tekućeg računa trebale bi prvenstveno provoditi mjere, uključujući strukturne reforme, kojima se pomaže jačanju njihove domaće potražnje i potencijala rasta.

Objašnjenje:

Domaća potražnja šira je od ulaganja te stoga primjerenija razlikama među državama članicama s velikim suficitom tekućeg računa. Jačanje potencijala rasta važan je razlog da se poduzmu mjere navedene u ovoj preporuci. Strukturne reforme često su potrebne da bi se trajno ojačao potencijal rasta te mogu poticati domaću potražnju, među ostalim kratkoročno pod određenim uvjetima. Nadalje, u uvodnoj izjavi 2. teksta Komisije navodi se sljedeće: „Potrebno je pospješiti provedbu ambicioznih strukturnih reformi kojima se povećava produktivnost i potiče potencijal rasta u skladu s političkim prioritetima utvrđenima u Godišnjem pregledu rasta za 2016. za sve države članice EU-a.”
